

Походзей Галина Викторовна,

кандидат педагогических наук, доцент, кафедра профессионально-ориентированного языкового образования, Институт иностранных языков, Уральский государственный педагогический университет; 620017, г. Екатеринбург, пр. Космонавтов, д. 26, к. 481; e-mail: g.v.pokhodzey@mail.ru

**МЕТОДИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ КОММУНИКАТИВНОГО КУРСА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ**

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: коммуникативный курс; методика коммуникативного обучения; коммуникативный подход; языковая компетенция; коммуникативная компетенция; студенты неязыковых специальностей.

АННОТАЦИЯ. Описана методика коммуникативного обучения, лежащая в основе коммуникативного курса, особенности которой соответствуют рекомендациям руководителей и разработчиков Программы Совета Европы.

Pokhodzey Galina Viktorovna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor of Department of Professionally-oriented Education, Institute of Foreign Languages, Ural State Pedagogical University, Ekaterinburg.

**METHODICAL CONTENTS OF COMMUNICATIVE ENGLISH COURSE FOR STUDENTS
OF NON-LINGUISTIC SPECIALITIES**

KEY WORDS: communicative course; methodology of communicative training; communicative approach; language competence; communicative competence; students of non-linguistic specialties.

ABSTRACT. The article reveals the methodology of communicative training serving as the basis of a communicative course, the characteristics of which comply with the recommendations of the leaders and developers of the Program of the Council of Europe.

В 80-90-х годах для создания системы коммуникативного обучения был осуществлен ряд научно-исследовательских проектов. Проекту № 12 «Процесс изучения современных языков и обучение им с целью общения» («Learning and teaching modern languages for communication») отводится важная роль [3, с. 42]. Теоретические разработки и практический опыт обучения иностранным языкам в странах западной Европы положены в основу интегрированного коммуникативного подхода. Коммуникативная направленность присуща учебным занятиям и учебным материалам, которые используются для обучения иностранному языку как средству общения.

Согласно теоретическому и практическому опыту обучения иностранным языкам за рубежом выделяют три уровня начального (базового) овладения языком: 1) уровень «выживания» (survival level), 2) «на пути к языку» (waystage level), 3) пороговый уровень (threshold level). Имеются в наличии подробные требования и содержание этих уровней для большинства западноевропейских языков. Наблюдается соотношение 1:2 в плане содержания и объема Waystage [5, с. 17] и Threshold Level [6, с. 24] с учетом сохранения основных аспектов в обоих уровнях. Учебные материалы, которые применяются в образовательном процессе, нацелены на формирование язы-

ковой компетенции, социолингвистической компетенции, дискурсивной компетенции, стратегической компетенции, социально-культурной компетенции, социальной компетенции [4, с. 23].

За основу содержания коммуникативного курса английского языка для студентов неязыковых вузов мы берем основные компоненты обоих уровней Waystage и Threshold Level, выделенные исследователями Дж. Ван Эком и Дж. Тримом. В качестве примера приводим следующие компоненты: 1) образцы реальных коммуникативных ситуаций; 2) функциональные особенности языка и соответствующие опции их применения; 3) способы наименования общих значений и пути их передачи; 4) выделение тематических групп с целью передачи вариантов обособленных (specific) значений; 5) примеры повседневного речевого взаимодействия; 6) примерная тематика текстов и различного рода учебных материалов, принятых в качестве источников информации, и перечень соответствующих их восприятию умений; 7) подбор материалов социально-культурной направленности; 8) владение рядом умений для компенсации недостаточного уровня познания иностранного языка; 9) ряд соответствующих умений, необходимых для успешного овладения всеми видами речевой деятельности, при применении различного рода источников, при орга-

низации самостоятельной работы и оценивании своего уровня познания.

Особый акцент в данном коммуникативном курсе сделан на применении широкого спектра современных технологий, включая интерактивное видео, компьютеры и др., а также на совершенствовании всего методического арсенала с учетом разнообразных подходов, методик, приемов и средств.

Методика коммуникативного обучения лежит в основе коммуникативного курса «A bridge to spoken English», особенности которой соответствуют рекомендациям руководителей и разработчиков Программы Совета Европы, в частности, обобщенным и систематизированным рекомендациям Дж. Шилза, ведущего эксперта секции современных языков Совета Европы в компендиуме «Communication in the modern languages classroom».

Три формы организации рецептивной деятельности обучаемых составляют ядро учебно-методического обеспечения процессов восприятия и понимания, а именно: 1) предваряющая учебная деятельность до слухового восприятия иностранной речи или чтение текста на изучаемом иностранном языке; 2) организация учебной деятельности обучаемых в момент прослушивания или чтения текста; 3) умелое руководство учебной деятельностью в след за слуховым восприятием или чтением.

С практической точки зрения, представление студентами текста их собственного содержания на предтекстовом этапе вызывает повышенный интерес у обучающихся в проведении практического курса коммуникативного английского языка.

При выборе текстов для чтения и слухового восприятия учитывается их содержание, типы, аутентичность. Вместе с этим просчитываются возможные и реальные трудности восприятия.

Широкое разнообразие методических приемов и упражнений, применяемых на всех стадиях работы с образцом иноязычной речи, предназначено для формирования и совершенствования умений воспринимать иноязычную речь на слух.

Основой предтекстового этапа являются информация о жанре текста для прослушивания и особенности изложения материала. Далее обучаемым предлагается разнообразие заданий, способствующих развитию умений слухового восприятия иноязычной речи, а именно: фоновая информация к тексту, краткое, в виде резюме, устное изложение текста и др.

Следующие виды заданий и упражнений свойственны *текстовому этапу*: 1) вопросно-ответные; 2) рекогносцировочные; 3) на установление соответствия; 4) на выполнение инструкций; 5) на интерпрета-

цию воспринимаемого на слух материала; 6) на завершение речевых высказываний и заполнение пропусков. Грамотно подобранный алгоритм приемов, заданий и упражнений на практике оказывает помощь преподавателю в формировании аудитивной способности обучаемых и коммуникативно-рецептивной достаточности.

На *послетекстовом этапе* студенты выполняют упражнения и задания, в основе которых лежит творческое начало. Вот ряд творческих заданий: придумать и обсудить друг с другом оригинальные названия к прослушанному тексту, представить собственные тексты с интересными сюжетами, написать свое продолжение текста и т. д.

Подготовка студентов к чтению аутентичных текстов без помощи преподавателя с учетом соответствующей скорости и уровня понимания прочитанного текста в условиях разнообразия целей деятельности является ключевой задачей процесса формирования и совершенствования умений чтения у обучаемых.

Как отмечает Дж. Шилз, различные стратегии чтения в зависимости от поставленных целей могут находиться в арсенале у самостоятельного (autonomous) чтеца. Другими словами, он проявляет способность перехода от одного типа чтения к другому: от просмотрового – к ознакомительному или к чтению с детальным извлечением информации (и наоборот). Более того, у самостоятельного чтеца имеется способность давать оценку об уровне адекватности понимания этих целей.

Несколько слов скажем о развитии и совершенствовании навыков чтения обучаемых. В ходе проведения коммуникативного курса английского языка для студентов неязыковых специальностей с целью обучения чтению разных по жанру текстов применяется методика, учитывающая три вида учебной деятельности студентов: до процесса чтения (pre-activity: vocabulary building), непосредственный процесс чтения (main activity) и после чтения (follow-up activities).

На этапе, предшествующем текстовому, студентам предлагаются следующие упражнения: 1) использовать подсказки для предвосхищения содержания текста; 2) предложить упрощенную опцию текста; 3) использовать различного рода трансформации фрагментов текста или разрозненных предложений; 4) произвести анализ текста по подобию жанра по ключевым словам и выражениям; 5) выразить собственную точку зрения во время мозговой атаки по ключевым моментам представленного тематического содержания; 6) использовать ключевые слова для предварительного написания собственного текста по предложенной тема-

тике с целью его дальнейшего использования на текстовом этапе и др.

Следующие методические приемы, задания и упражнения свойственны *текстовому этапу*: вопросно-ответная работа, задания по выведению значения, опознание единиц языка, деятельность по нахождению соответствующих фрагментов текста, упражнения на пошаговое выполнение рекомендаций инструктивного характера, сравнительный анализ методов выражения, ведение конспекта, упражнения на придумывание окончания предложений и заполнение их соответствующей ключевой лексикой, задания по развитию навыков критического мышления, направленные на принятие и высказывание собственного решения в процессе решения проблемных ситуаций.

На *послетекстовом этапе* студентам рекомендуются для выполнения упражнения и задания следующего рода: высказать свою точку зрения относительно предметной или тематической сюжетной линии текста; произвести сравнение и отыскать соответствие со своим собственным опытом; организовать обсуждение и предложить аргументацию различных интерпретаций текста; предоставить различные опции по трансформации текста; переделать или использовать ключевые слова для восстановления сюжетной линии текста; написать краткое изложение по основным моментам текста и т. д.

В методике обучения английскому языку студентов неязыковых вузов в рамках коммуникативного курса «A bridge to spoken English» особое место отводится развитию навыков диалогической речи. Это осуществляется с помощью таких методических приемов, как организация процесса коммуникации в соответствии с содержанием определенного контекста (contextualised practice), написание диалогических высказываний из отдельных реплик (jumbled dialogue), вставка ключевой лексики и смысловое завершение диалога (dialogue completion), поэтапное придумывание диалога (discourse chains), применение опорных сигналов для написания диалогов (cued dialogues), а также предоставление письменных вариантов составленных диалогов. Ролевая игра в различных формах, включая обмен информацией на основе сценарной разработки, установление, поддержание и развитие межличностных отношений, а также в виде различных игровых приемов, способствует совершенствованию навыков диалогической речи. Ключевыми моментами данной методики являются моделирование ситуаций общения на межролевой основе (simulation), приемы дискуссионного общения, дебатирования. В фокусе внимания

преподавателя остается обучение студентов не бояться самостоятельно высказывать свое мнение в ходе коммуникативного процесса. С этой целью можно предложить ряд действенных методических приемов с применением интервью, дискуссии, проектной методики и техники повествования. Система диалогической речи включает в себя по большому счету и обучение монологической речи. Данное обучение нацелено на монолог в диалоге и находит широкое применение во всех перечисленных выше формах и приемах коммуникативной методики.

Письму и письменной речи студентов также уделяется должное внимание в ходе проведения коммуникативного курса «A Bridge to Spoken English». Алгоритм обучения письму и письменной речи может быть представлен в виде цепочки «текст – образец – упражнения – творческое письмо – обратная связь (оценка) – исправление ошибок». Организация и проведение тренировки студентов по развитию их мышления, планирования, процесса изложения мыслей, исследованию различных вариантов такого изложения, по редактированию и исправлению собственного текста рассматриваются как элементы процесса совершенствования письма и письменной речи. Составление предложений в письменной форме, сообщений и описаний вкратце, применение связующих элементов и ключевой лексики для смыслового завершения и дополнения текстов и т. п. – это примеры методических приемов, рекомендованные для практического обучения.

Конечной целью обучения студентов письму и письменной речи является свободная письменная речь, для достижения которой используются такие приемы, как написание текста письма коллективом студентов, учитывая мнение и пожелание каждого участника, осуществление обмена письмами между обучаемыми, составление письма под названием «ролевое письмо» (role-writing). Данный вид письма предполагает выбор какого-либо персонажа, от имени которого пишется письмо на заданную тему или к определенной ситуации. Говоря в общем, тенденция к самовыражению и попытке адекватного учета специфических черт восприятия адресата являются признаками коммуникативной направленности обучения письму и письменной речи.

Особый интерес в методике обучения коммуникативному английскому языку студентов неязыковых специальностей вызывает процесс формирования, развития и совершенствования языковой компетенции обучаемых на основе коммуникативной компетенции. В качестве эффективных методических приемов можно выделить цикл

коммуникативных упражнений (communicative drill), циклическую спираль (алгоритм выполнения отобранных коммуникативно-грамматических упражнений согласно предложенной ситуации общения), организацию реальной атмосферы учебного общения в классе между студентами с включением языкового материала, составление микродиалогов в паре, в группе.

В целом реализация программы коммуникативного курса «A Bridge to Spoken English» должна предоставить студентам

неязыковых специальностей реальную практику свободного общения, помочь в преодолении и снятии языковых барьеров, в развитии должного взаимопонимания и уважения. Методика данного коммуникативного курса, предназначенная для студентов лингвистических специальностей, включает в себя два уровня Waystage и Threshold Level, выступающие в качестве модели прогнозируемого владения иностранным языком в качестве средства эффективного общения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Сергеева Н. Н., Митрофанова К. А. Проблема филологического образования в неязыковых вузах // Педагогическое образование в России. 2013. № 3. С. 111-115.
2. Сергеева Н. Н., Угрюмова С. В. Классификация мотивов к изучению иностранного языка // Педагогическое образование в России. 2012. №3. С. 114-119.
3. Learning and teaching modern languages for communication. Strasbourg : Council of Europe Press, 1988.
4. Modern languages: 1971-81. Strasbourg : Council of Europe Press, 1981.
5. Sheils J. Communication in the modern languages classroom. Strasbourg : Council of Europe Press, 1993.
6. Threshold Level, 1990. Strasbourg : Council of Europe Press, 1991.
7. Waystage, 1990. Strasbourg : Council of Europe Press, 1991.

Статью рекомендует д-р пед. наук, проф. Н. Н. Сергеева.